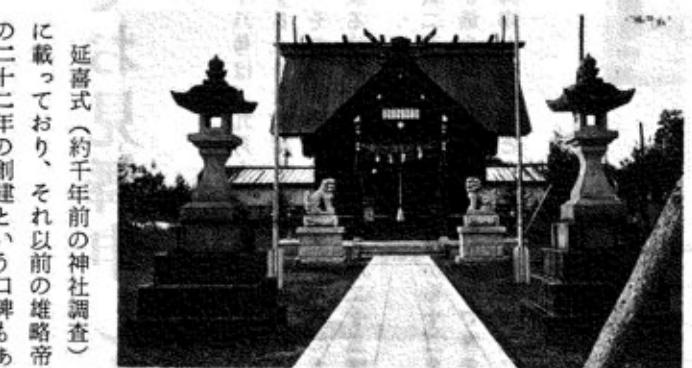




## 町指定文化財



### 宝積寺境内大觀音

〔川口 宝積寺〕

昭和九年は真言宗をお開きになりました。祀礼は水波壳命（農耕の神）で相殿に武藏稚命（武道の神）で代主命を合祀しています。

〔別称 泥障大明神〕

八幡太郎義家奥州征伐のみぎり、戦勝を祈つて泥障（馬具の一種）を献納したところから別称「アオリ様」ともいわれています。例祭は二月十九日、七月十九日で信濃川、魚沼川両大河の守り神として信濃谷汲山がお庭の大觀音様あります。紀州の國・熊野権現の御靈音を信仰すると、あらゆる苦難から救われるといわれ靈場巡拝が盛んになりました。

### 延喜式内川合神社

〔川口 川合神社〕

延喜式（約千年前の神社調査）に載っており、それ以前の雄略帝の二十二年の創建という口碑もあります。

### 小高棒踊り

〔田麦山字小高〕



当町田麦山小高地区に古くから伝わる勇壮な伝統芸能、曲は広大寺、はやしは太鼓、笛、三味線により奉され、二人一組となり各々一二〇cmの棒を持ち打ち合う華やかな踊りです。

この踊りは、当町の芸能無形文化財として指定されています。

先繩文期末の優れた遺跡で遺物には細石器に特徴があり、学術上極めて重要な文化的遺産です。

昭和33年に明治大学の学術

当堂にある木造地蔵菩薩座像は縁起によれば嵯峨天皇の時代（西暦八〇九年）万米上人の作で六部の背負い来たる像として西倉山清水庵に安置され以後民衆の信仰を

あつめてきたと伝えられています。現在は子宝、安産の地蔵として深く信仰され、当町文化財の彫刻部門に指定されています。



### 木造地蔵菩薩座像

〔西川口字西倉〕

“文化の時代”とさけばれている昨今、当町に町指定文化財が、いくつあるかご存知でしょうか。現在四つ指定されています。昭和五十年に川口地区の御本陣入口の遺構が初めて指定され、翌年、西川口地区の荒屋遺跡④木造地蔵菩薩座像が続き、昭和五十三年には、

町の芸能無形文化財として④小高棒踊りが指定されています。ここに先人の残した数々の文化遺産の一部をご紹介します。「百聞は一見にしかず」、ひまを見つけて、秋の虫の音を聞きながら、あなたも昔の川口町をたずねて見てください。

### 荒屋遺跡

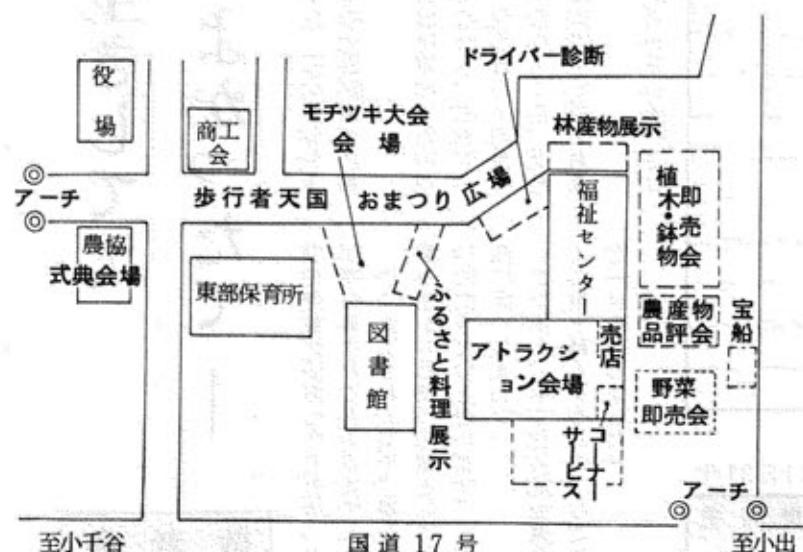
〔西川口字荒屋地内〕



先人の残した文化遺産をたずねて見ませんか

## 会場案内図

日時 10月24日(日) AM9:00~



## 豊作に感謝をこめて

第12回農業振興まつり

10月24日開催

今年の作柄状況は例年をやや上まわる豊作と見込まれています。この収穫の秋に、農業振興まつりを催します。

町の基幹産業である農業の振興を祈念して始められた、このまつりを催します。

りも、会を重ねてことしで十二回をかえます。

農家だけでなく、町ぐるみの楽しい秋の恒例行事となっています。

もりだくさんの行事種目のなかで好評を集めている一つに野菜即

日	10月20日(水)
時	午前8:00
場所	役場前広場



▲昨年の農業振興まつりより

## 米は良質、経済的なタンパク源

食品のタンパク質の栄養価を比較するには一般にプロティンスコア(タンパク価)が用いられます。プロティンスコアは数字の多いものほど質の良いタンパク質を含む食品であることを示します。理想

状態のプロティンスコアを100とすると、精白米のプロティンスコアでは77で、牛乳と同じような良質のタンパク質が含まれていることが分かります。また、タンパク質の単価も経済的です。

## ◎米のタンパク価



## ◎タンパク質10g 摂取の単価比較



## 米を見直そう

# 台風18号 2年連続の水害

町消防団、夜を徹しての警戒

日本列島を串さしにした台風十八号は、九月十二日夜半から十三日朝にかけて夜を徹して、排水作業や警戒体制にあたった結果、被害を最少限に止めることができました。被災の方々には心からお見舞申し上げるとともに、警戒体制にあたられた消防団員の方々、ごくろうさまでした。



▲床上浸水した作業所 (牛ヶ島)

## 被害状況

区分	被害
住家床	1棟 1世帯 4人
床下	22棟 22世帯 77人
非住家	8棟
田冠	1.8ha
畑冠	3ha
り災世帯数	1世帯
り災者数	4人
農林水産業施設	30,000千円
小計	30,000千円
農産被害	15,000千円
商工被害	10,000千円
小計	25,000千円
被害総額	55,000千円



▲田まで水が上り心配そうな住民 (西倉)



▲床下浸水した民家 (東部)

謹んでお見舞申し上げます。

## スポーツの町宣言

# 一生に一度のチャンス

## 関越自動車道を歩いてみませんか

10月24日(日)午前7時、越後川口IC集合

10月 行事日程	
11月上期	
10月1日	町内小学校親善陸上大会 (公園)
3日	町野球選手権大会決勝戦 (公園)
4日	二市三郡理容組合親善野球大会 (公園)
10日	町民球技大会 バレーボール・卓球 (川口中)
15日	老人ゲートボール大会 (公園)
17日	郡内野球選手権大会 (公園)
17日	西川口地区大運動会 (川口小)
17日	田麦山地区大運動会 (田麦山小)
24日	さわやかウォーキング (関越道)
11月7日	小千谷・川口 親善駅伝大会 (一般道)
※ 申し込み、問い合わせは町教育委員会へ	

## 町長杯争奪町民野球大会幕

## 東芝管球器材チーム初優勝



去る七月四日に熱戦の火ぶたを切って二ヶ月、激戦を展開してきました。町長杯争奪戦が、九月五日バスケットの決勝戦で東芝管球器材チームが初優勝しました。結果は次のとおりです。

位	チーム名	優勝	準優勝	3位
優勝	東芝管球器材チーム	生越キラーズチーム	商工会チーム	インデアンズチーム
準優勝	生越キラーズチーム	東芝管球器材チーム	商工会チーム	インデアンズチーム
3位	東芝管球器材チーム	生越キラーズチーム	商工会チーム	インデアンズチーム

## 長寿慶祝該当者 M 26. 3. 31以前

住所	氏名	生年月日	年齢	世帯主	備考
前原	桜井初太郎	M 20. 8. 15	95	利男	
岩出原	星野熊太郎	21. 1. 28	94	重晴	
武道窪	綱マツ	21. 4. 20	94	和吉	
川口5	目黒ミキ	21. 9. 1	94	忠夫	
相川口	真島ナル	22. 11. 5	93	昭左久	
小高	笹崎キク	23. 11. 13	92	正作	
田中	星野サン	24. 10. 1	91	邦三	
岩出原	星野ミキ	25. 12. 30	90	昇平	
田中	桜井マス	25. 6. 6	90	定一	
相川2	山崎ツタ	25. 9. 27	90	和一	
新敷	久島芳覚	25. 12. 10	90	芳樹	

## 米寿該当者 M 28. 1. 1~28. 12. 31生

住所	氏名	生年月日	世帯主
牛ヶ島	丸山キク	M 28. 1. 21	本人
原新田	原田キチ	28. 1. 25	己勇吉
木沢	星野リツ	28. 2. 13	一弥
原新田	小宮山タブ	28. 2. 28	文治
中山	古田島サダ	28. 4. 8	武一
木沢	星野房吉	28. 12. 30	本人



▲ おとしよりに歌と演奏のプレゼント 9月14日 (西川口保育所)

さる九月十四日、西川口保育所の児童たちが、日頃おせわになっているおじいさんおばあさん約七十名余を招いて、歌と演奏のプレゼントを行いました。おじいちゃんおばあちゃんの歌「ひよこ」のボンボン体操など、小さな体の結びつきは、ますます深まっています。この日の、小さい人々からのプレゼントに、会場のおじいさんおばあさんは、終止目を細めています。

## 長生きして よかつたて

さる九月十五日、町総合福祉センターにおいて敬老会が盛大に催されました。七十歳以上の年寄のうちの四百数十名が一同に会し、お祝いのことはを受け、九十歳以上の長寿者十一名、米寿該当者六名、金婚者七組には記念品が贈られました。町長はこの席で「永いあいだ社

会の発展に貢献してくださいました。いつまでもお元気で、豊かな経験を生かし私達の先輩として助言いただきたいと思います。」と、あいさつしました。



## 敬老会

## 金婚該当者

住所	氏名	生年月日	婚姻届出月日	世帯主
野田	覚張幸太郎 カヨ	M 36. 1. 7 38. 1. 0. 7	S 7. 1. 26	定一
川口3	小林茂 カヨ	M 41. 1. 0. 29 41. 4. 10	4. 1. 3	忠
原新田	山田銀作 ヨシ	M 41. 1. 0. 20 42. 4. 28	2. 2. 6	本人
牛ヶ島	江畠幸太郎 フヂ	M 38. 5. 25 40. 6. 18	1. 2. 6	幸雄
"	江畠松吉 タマテ	M 40. 3. 11 43. 1. 0. 4	4. 1. 2	要吉
木沢	星野松治郎 ミセ	M 35. 6. 18 43. 1. 0. 28	3. 1. 2	正孝
武道窪	阿部久次 ミタ	M 38. 9. 19 42. 1. 0. 20	12. 1. 2	政栄





が過ぎましたが、町では四名の編さん委員、七名の調査協力員の方々をお願いして資料調査を行っております。

より正確な町史をつくるため、各々のご家庭で所蔵される次のような資料を搜しております。

◎古文書・・・書き物ですが、どんなものでも結構です。明治・大正・昭和の印刷物などもお願いいたします。

したものの、掘り出された所が明らかなものがありましたら是非お見せいただきたいと

一、日時  
十月十九日(火)二時～四時  
二、場所  
町総合福祉センター

(1)消費生活相談、苦情の処理  
(2)商品テスト  
(3)展示パネル、商品及び資料による消費生活についての情報

△中央銀行制度一〇〇年記念  
六〇円

△国際文通週間

△第三十七回国民体育大会  
一三〇円

△特殊切手 (十月発行)  
四〇円

**訪問販売手口**

**消費者通信①**

この手

あの手

上河原の 喜多村タケさん  
八郎場の 小林 清吉さん  
大形の 桜井 炙治さん  
牛ヶ島の 丸山 ツタさん  
中新田の 山田 ナカさん  
相川の 広井 マツさん

郵政大臣から 記念品贈られる 川口郵便局

（4）その他消費者保護及び消費者教育に必要な事項

の提供

「米寿」おめでとう ございます・・・

上越新幹線で「伊豆」2泊3日  
皇居参拝と伊東温泉・大島の旅

往き、帰りは開通したての上越新幹線。  
おおらかな“伊豆のいで湯”でのんびりくつろいで下さい。

◎旅行日：昭和57年11月17日、18日、23日、24日、  
25日 各出発  
◎会費：お一人様 ¥37,500  
◎申込先：株式会社大和旅行クラブ  
(運動公園利用観光客誘致協力店)

※ 詳細及び申込みは、町役場町民課窓口へ

かたり商法

消防署の方から  
消防器の  
点検にきました

代表的な手口をわ  
ブルが多くなって  
います。そこで悪  
質な訪問販売等の  
紹介します。実りの秋  
はシーズンともいわれ  
ています。一層殖える  
ことが予想されるので  
消費者自身引っ掛けられ  
ます。代表的な手口をわ  
かりやすくシリーズで  
紹介します。

あなたも消防署や郵便局などの  
公的機関からの訪問販売らしくよそお  
い、商品を売りつけるものです。

制服らしいものを着ているので、  
だまされたという苦情が多いので

## 「古文書」を お見せください

町史編さん室

町史編さん事業が始まつて半年が過ぎましたが、町では四名の編さん委員、七名の調査協力員の方々をお願いして資料調査を行っております。

より正確な町史をつくるため、各々のご家庭で所蔵される次のような資料を搜しております。

◎古文書・・・書き物ですが、どんなものでも結構です。明治・大正・昭和の印刷物などもお願いいたします。

◎石器、土器・川口町内に出土したもので、掘り出された所が明らかなものがありましたら是非お見せいただきたいと

思います。

石のほか、道標、板に書かれたもの、民具など歴史を探る上で参考になるもの。

以上のようなものがありましたら、町史編さん室(電話40030)までご連絡ください。

か役場企画課(電話3111)までご連絡ください。

## 文化、芸能参加募集

町教育委員会 TEL 3111

1. 文化祭作品募集  
・部門 絵画、書道、写真、彫塑、工芸、手芸、菊  
・締切り 10月30日  
・会期 11月2日～4日(福祉センター内)

2. 芸能まつり参加募集  
・内容 歌よう曲、民謡、民踊、剣舞、演劇、詩吟、楽器吹奏、その他  
・締切り 10月30日  
・日時 11月3日 午後1時より  
(川口中体育馆)



消防署では、この運動期間中に各種消防訓練および、催物、防火対象物の立入検査等を行っています。尚、防火フィルムの貸出しも行っております。

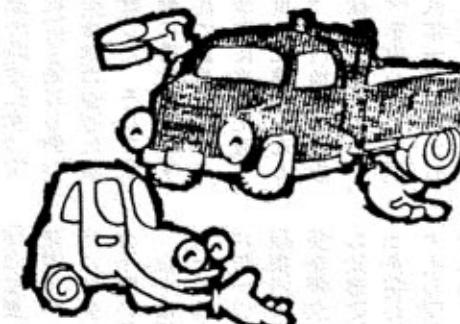
小千谷地域消防署川口出張所 みあなたの協力をお願いします。

## 火の用心 （心で用心）

秋の火災予防運動

10月26日～11月1日

## 行楽シーズンの交通事故防止



おたがいに譲り合いを忘れずに!!

秋の行楽シーズンです。  
野や山に家族や職場の仲間同志でマイカーを利用しての遠出がふえます。

楽しい行楽が交通事故で悲しい悔いを残さないように、次の注意が必要です。

1. 無理な追越し、スピードの出しすぎはしない。
2. 疲れたら、すぐ休憩をとる。
3. シートベルトは必ずつける。
4. ドライブインでの飲酒や宿での深酒は絶対にやめる。
5. こどもなど家族の交通安全教育の場に活用する。
6. 同乗者は運転者にいたわりと適度の忠告を忘れない。

～毎月10日は「交通安全家庭の日」～



赤い羽根共同募金  
10月1日～12月31日  
國民たすけあい共同募金運動、赤い羽根も今年で三十六回目となりました。今年も、みんなのやさしさを購入の恵まれない方に、お寄せください。